

# Hoja del lunes de Burgos

EMPRESA PROPIETARIA  
«ASOCIACION DE LA PRENSA»

REDACCION (TF. 204970) • ADMINISTRACION (TF. 207148)  
TALLERES: CALLE FERNAN GONZALEZ, número 4  
Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

Año XIX - Núm. 1.038 2 pesetas  
Lunes, 1 de enero de 1968  
DEPOSITO LEGAL: BU-38-1968

## “Pedimos a Cristo su paz, dice el Papa ante la multitud”

### “El ocaso del año es bastante infeliz y poco promotor”

**CIUDAD DEL VATICANO.** (Efe).—La paz del mundo ha sido nuevamente el tema de las palabras pronunciadas por el Papa Paulo VI, desde la ventana de su estudio privado, antes de rezar el Angelus e impartir la bendición a varios millares de fieles reunidos en la plaza de San Pedro y a quienes el Pontífice expresó sus augurios por el Año Nuevo.

“Para Nos —comenzó diciendo el Papa— el ocaso del año que hoy termina aparece oscurecido por las inquietudes y conflictos que lo han turbado, un ocaso bastante infeliz y poco promotor de días mejores. Pero la estrella —es decir, el deseo y la esperanza— de la paz no ha desaparecido, antes al contrario, surge más luminosa que nunca sobre el horizonte de la nueva historia de la Humanidad”.

“Mañana, al comenzar el Año Nuevo, fijemos nuestra mirada en esa estrella de la paz que debe orientar la marcha del mundo: un mundo, en vías de progreso y unidad”.

Después de referirse especialmente a la celebración de la “Jornada de la Paz” en la gruta de Belén, hacia donde ayer salió una representación de jóvenes de la Acción Católica Italiana, Paulo VI continuó recordando que Belén, “en cuyo cielo resonó sobre el mundo de la paz para los hombres, objeto de la divina benevolencia, es la fuente de verdadera paz por ser la cuna de Cristo. A Cristo se debe pedir la paz y fundarla en El, si queremos que sea posible, auténtica y duradera”.

“Nos —concluyó el Papa—, haciendo puente, desde el año que acaba al año que comienza, pediremos a Cristo su paz, y que la intercesión de su bienaventurada Madre convalezca nuestros augurios de Año Nuevo, extensivo a todos”.

## MOLIENDA DE LA PAZ

**CONSUEGRA (Toledo).** (Cifra).—En la solemnidad que se celebró esta noche en la Basílica de Fátima (Portugal), con la que se clausuró el programa de actos organizado con motivo del cincuentenario de las apariciones, serán consagradas las formas (15.000 pequeñas y

## Retirada de medicamentos en Estados Unidos

### Son ineficaces

**NUEVA YORK.** (Efe).—Un total de 30 medicamentos, que se distribuyen al mercado bajo 1.600 diferentes nombres, van a ser retirados del mercado a partir de 1968, por decisión de la Administración de Alimentación y Drogas.

El comisario de la Administración, James L. Goddard, ha revelado que se trata de medicamentos totalmente ineficaces para los tratamientos a los que son destinados y que incluyen muchos que se han convertido en “favoritos de muchas familias”.

La decisión ha sido adoptada de acuerdo con un estudio llevado a cabo por más de 20 grupos de especialistas médicos y farmacéuticos.

1.000 grandes) enviadas desde Consuegra y que fueron llamadas “Molenda de la Paz”, hechas con la harina de la llevada a cabo en un viejo molino de esta ciudad. A este objeto llegó trigo procedente de Perú, Argentina, Austria, Italia, Egipto, Méjico, Canadá, Andorra, Portugal, Francia y hasta 26 países más, así como de la mayor parte de las regiones españolas.

Estas formas enviadas desde Consuegra serán consagradas y distribuidas en la misa y en la asamblea eucarística que se celebrarán mañana, con ocasión del “Día de la Paz”.

## Piratas en el Pacífico

**BACOLOD CITY (Filipinas)** (Efe).—Un grupo de piratas atacó de madrugada la localidad de Toboso, en la provincia de Negros occidental, matando a un sargento de Policía e hiriendo a varias personas. También desvalijaron a un comerciante chino y huyeron mar adentro en dos botes de motor.

## Acontecimientos cardinales de año internacional 1967: La “guerra de los seis días” y la “escalada” en Vietnam

### En el orden económico, destacan la devaluación de la libra y sus consecuencias respecto al dólar y el “no” francés al ingreso en Inglaterra en la CEE

### Un hecho positivo: La creciente distensión entre los «Europos» del Este y el Oeste

**MADRID** (Por Carlos F. Liébana, de la agencia Efe).—La guerra del Oriente Medio entre árabes y judíos y la continuación del conflicto del Vietnam han sido los dos acontecimientos cardinales del año internacional 1967.

Las esperanzas de una paz mundial mediante el entendimiento de la Unión Soviética y los Estados Unidos, con las que comenzó el año, se vieron arruinadas por el estallido bélico en Oriente Medio, a cuya corta duración ha de atribuirse que no degenerará en una conflagración mundial.

En las semanas que precedieron a la guerra, los israelíes fueron objeto de amenazas y provocaciones por parte de los árabes, como el bloque del golfo de Akaba y la promesa de “eliminar a Israel del mapa”. Israel, fue sin embargo, el que inició la guerra, atacando a las fuerzas egipcias en el Sinaí, ocupando toda esta península, además de Cisjordania y parte del territorio sirio, y manteniéndose en las zonas conquistadas hasta estos días.

El gravísimo precedente que se crea contra la paz mundial radica precisamente en el hecho de que en plena vigencia de la Carta de las Naciones Unidas un país se apodera por la fuerza del territorio de otros países y se mantenga en él sin dar muestras de modificar su actitud.

En el territorio político, el abandono de los árabes por parte de las potencias occidentales, excepción hecha de Francia, dio lugar a un mayor acercamiento de estos países a la Unión Soviética, que mediante una política hábil, y a pesar de ser la gran derrotada política de la guerra de los seis días, ha conseguido una nueva y extensa zona de influencia y una cre-

## Proyecto de un gran central atómico en Vizcaya

### Su potencia sería el doble de las que se construyen en todo España

**BILBAO.** (Cifra).—En el término municipal de Lemóniz, a 20 kilómetros de Bilbao, la empresa “Iberduero” construirá una central atómica que tendrá una potencia de un millón de kilowatts, el doble, aproximadamente, de las que se construyen en España.

Con esta potencia y utilizando casi ocho mil horas anuales, la nueva central atómica tendría una producción de unos 8.000 millones de kilowatts-hora anuales, es decir, el 20 por 100 aproximadamente de la actual producción española. Con esta central, Vizcaya se colocaría a la cabeza de las provincias productoras de electricidad.

En cuanto a la construcción de esta nueva central atómica, todo parece indicar que comenzará en un plazo no muy lejano, ya que se piensa pueda entrar en funcionamiento en el año 1975.

El emplazamiento, en Lemóniz, se halla situado cara al mar y en una zona agrícola, elegida con mucho acierto.

## Al dentista Philip Blaiberg le será efectuado el segundo trasplante de corazón

### Todos los hospitales de Suráfrica han sido advertidos para que notifiquen si poseen una víscera adecuada

**CIUDAD DEL CABO** (África del Sur) (Efe-UPI).—El equipo que realizó el primer trasplante de corazón humano está preparado desde anoche para realizar una segunda operación, incluso antes de que el doctor Bernard regrese de los Estados Unidos.

El presunto paciente —el dentista Philip Blaiberg— está empeorando peligrosamente, según se informa de fuente médica digna de crédito.

Se espera que “por una triste ironía”, las fiestas de estos días, con su secuela de accidentes, facilitarán un nuevo corazón para la operación.

El doctor Bernard tiene fijado marchar de Nueva York a Londres, en su vuelo hacia África del Sur, a primeras horas de hoy. Pero si no se encuentran

## Los americanos fortalecen sus defensas en Vietnam

### «Con vistas a la tregua de Año Nuevo»

**SAIGON** (Efe-Reuter).—Las fuerzas norteamericanas han fortalecido sus defensas en la mañana de hoy, en preparación del “alto el fuego” de fin de año, que ha sido ampliado en doce horas, después del llamamiento de Su Santidad el Papa, Paulo VI, en favor de la paz en el Vietnam.

La tregua empezará a las seis de la mañana (12,00, hora española) y durará treinta y seis horas.

Las informaciones procedentes de la línea de fuego señalan que en todo el territorio del Vietnam murieron unos mil comunistas desde que terminó el alto el fuego de Navidad, el pasado lunes. Las bajas norteamericanas fueron de setenta “marines” muertos y ciento veintiocho heridos.

cienta presencia militar que pre-ocupa, a justo título, a todo el Occidente y el Mediterráneo europeo no comunista.

La intensidad de la guerra del Vietnam se ha incrementado en el año que finaliza. Ha crecido el número de bombardeos sobre el Vietnam del Norte, ampliándose la lista de objetivos a atacar: las batallas en el Sur han alcanzado una dureza jamás igualada, incrementándose las fuerzas regulares norvietnamitas que operan en el Sur. El contingente norteamericano ha alcanzado la cifra de 500.000 hombres.

A pesar de los esfuerzos hechos en pro de la paz y de las crecientes manifestaciones de la opinión pública internacional en contra de esta guerra, las perspectivas actuales son de un mayor endurecimiento. El peligro más notable es el de una extensión de la guerra a Laos y Camboya, ya que los aliados proyectan perseguir a los nor-

vietnamitas y a los guerrilleros del Vietcong en territorio de estos países, que hasta ahora han utilizado como refugio y base de partida de sus ataques.

También se habla de una probable invasión del Vietnam del Norte por parte de los aliados. La gran incógnita es la actitud china ante esta posibilidad.

La situación en China comunista continúa confusa. La llamada “revolución cultural” parece haber aplacado. No así los ataques chinos a Rusia y a los demás países “revisionistas”. El enfrentamiento chino-ruso continúa, pues, activo. Este hecho ha de ponerse en relación con un posible enfrentamiento entre China y los Estados Unidos. Es obvio que el perfeccionamiento del arsenal atómico chino es mayor motivo de preocupación para la Unión Soviética que para Norteamérica.

## «Guerra en China para la primavera» pronostica una revista de Taipeh

**TAIPEH** (Efe).—Una guerra en China continental para la primavera de 1968 predice la revista “Chinung” —Agronomía—, publicada en Cantón.

“China está cercada —dice la revista—. El grupo de revisionistas de la Unión Soviética tiene doce divisiones de tanques y trece divisiones de cohetes en la frontera chino-rusa. India ha movilizado más tropas en su frontera con China y recrudescen sus provocaciones, los Estados Unidos han “escalado” la guerra vietnamita, planeando Washington enviar otros ciento cincuenta mil soldados más a Vietnam, además de los quinientos mil que ya tiene allí, y, el Japón está activando su complicidad con Taiwan y Vietnam para allanar el camino para una alianza Sudeste-asiática contra Pekín.

tra en Ciudad del Cabo en el momento que se disponga del corazón para Blaiberg, se cree que su hermano —el doctor Marius Barnard, de cuarenta años— llevará a cabo el trasplante.

Marius ayudó a su hermano en la operación practicada a Louis Washkansky.

Todos los hospitales y también los conductores de ambulancias de Ciudad del Cabo han sido advertidos para que notifiquen los casos de accidente cuyas víctimas pudieran proporcionar un corazón “en condiciones requeridas” para el segundo trasplante que se piensa realizar en esta ciudad.

El donante ideal debe ser alguien que haya muerto en accidente en el curso de este fin de semana que también es fin de año, proporcionará el corazón que hace falta para salvar la vida del Dr. Blaiberg, dentista retirado de 55 años de edad.

Uno de los cirujanos del grupo ha descrito el estado del paciente Dr. Blaiberg como grave, aunque no crítico.

## ESPERANDO UN DONANTE APROPIADO

**LONDRES** (Efe).—En relación con el previsto trasplante cardíaco a Philip Blaiberg, el profesor Barnard ha declarado:

“La operación podrá hacerse a las pocas horas de hallar un donante apropiado”, declaró el famoso cirujano.

Al preguntarle los periodistas si tenía confianza en que la operación tuviese más éxito que la realizada en Louis Washkansky, el profesor Barnard dijo: “Yo creo que lo principal es la gran diferencia que existe entre moverse en terreno desconocido y recorrer un camino en el que nos hallamos anteriormente”.

Según dijo el nuevo paciente Dr. Blaiberg había sido el mismo el primero en sugerir la operación. La muerte de Louis Washkansky no le había afectado en lo más mínimo.

## Amenaza de paralización en Nueva York

**NUEVA YORK** (Efe).—Con el fin de evitar consecuencias catastróficas si se declara la huelga del transporte en la ciudad, que afectará al “Metro”, autobuses y taxis, las partes interesadas, esto es, Sindicatos, autoridades, evadían negociaciones, consultas y deliberaciones, a marchas forzadas.

## Primeros quintillizos nacidos en Australia

### Se han «adelantado» tres meses

**BRISBANE** (Australia) (Efe-Reuter).—Los primeros quintillizos de Australia —tres niñas y dos niños— han nacido a primeras horas de hoy en un hospital de esta ciudad.

Los niños y su madre, la señora Patricia Mary Braham, de 36 años, progresan satisfactoriamente según ha comunicado la dirección del hospital.

Se ha anunciado que en la tarde de hoy se celebrará una conferencia de Prensa, en la que las autoridades del Centro asistencial, facilitarán mayores detalles sobre los nacimientos.

Los nacidos son prematuros (seis meses) y se encuentran actualmente en incubadoras.

El padre es un procurador de Tenterfield (Nueva Gales del Sur). La madre ingresó en el hospital hace seis semanas.

El nacimiento no era esperado hasta el día 14 de Febrero próximo, pero el pasado día 10 un portavoz del hospital anunció que podría producirse en cualquier momento.

Los médicos esperaban el parto múltiple, que había sido confirmado por el examen con Rayos X.

## Técnica y material españoles para la modernización de los ff. cc. ecuatorianos

**QUITO** (Senator) (Efe).—Las escrituras de rehabilitación de los ferrocarriles ecuatorianos acaban de ser firmadas entre el Gobierno ecuatoriano y un consorcio español.

El contrato asciende a 741.000 dólares (50.870.000 pesetas), que se invertirán en comprar respuestos y equipos para el mantenimiento de las máquinas y líneas férreas de los trayectos Quito - Guayaquil y su cuenca. Este plan de rehabilitación durará dos años.

A continuación se iniciará un programa de adquisición de locomotoras, carriles y otros equipos.

## MINISTRO PANAMEÑO

**MADRID** (Cifra).—En visita privada llegó procedente de Panamá el ministro de Asuntos Exteriores de aquel país, don Fernando Elea.

También ha llegado por vía aérea y en el mismo avión el embajador de España en Panamá, don Emilio Pan de Serrallonga.

## Será filmada la novela “Las sandalias del pescador”

### Anthony Quinn encarnará la figura del «Papa ruso»

**ROMA** (Efe).—Pasado mañana, martes, comenzará a rodarse en los estudios romanos de Cinecittá, el film americano basado en la famosa obra de Morris L. West, cuyo protagonista es un eclesiástico ruso que, después de veinte años de prisión, viene a Roma y es primeramente creado Caróna y luego elegido Papa.

Dirige la película Michel Anderson y el personaje de “Cipilo I”, (que así se llama el Papa ruso) será interpretado por Anthony Quinn. El antagonista un premier soviético es sir Lawrence Olivier. También interpretarán papeles importantes Vittorio de Sica, Leo Mc Kern y David Jansen.

El productor, George Erzog, ha declarado haber pedido al Vaticano la colaboración de consultores expertos.

# TEMA DEL LUNES

A través de varios potentes y estratégicos "altavoces" de prensa, ha sido difundida estos días por España una información relativa al estado en que se hallan las cubiertas de nuestra catedral y el grave riesgo que entraña la, digamos, indiferencia aparente con que se viene contemplando tan lamentable realidad. Y esto va dicho porque el problema no es de ahora y más de una vez se han dado toques de atención —no escuchados, a lo visto— sobre el asunto, en periódicos locales. Ciertamente, se corre el riesgo de dramatizar cada vez que alguno de nuestros grandes monumentos sufre un alifafe y surge ocasión propicia de denunciar el hecho; es más que natural y lógico, puesto que nadie puede ignorar que el mal entraña, por fuerza, a más del temor lógico, un excepcional sentimiento de responsabilidad. Nadie, tampoco, tiene derecho a escandalizarse por razón de ver en letra impresa palabras que resultan muy desagradable leer. A fin de cuentas, lo que se busca y desea —todos lo deseamos, ¿no?— es que pongan remedio a lo lamentado. Y lo más pronto posible. Aparte de que, de sobre lo sabemos, hay cosas en las que no suelen pararse mentes hasta que alguien alza una voz más alta de lo "normal".

Que las goteras y filtraciones amenazan a nuestra prodigiosa catedral resulta indiscutible, como también lo es que las necesarias reparaciones "a fondo" debieran haberse realizado ha tiempo; por tanto aceptemos la realidad sin enojos absurdos y pensemos que es tiempo de evitar mayores daños.

Sobre este tema, un escritor muy avezado, de pluma suelta e incisiva, que suele usar a menudo motivos burgaleses para sus comentarios —se publican diariamente en "La Vanguardia" de Barcelona— basa una reciente crónica. Es Alvaro Ruibal (para "La calle y su mundo" del citado diario, ERO), gallego él, arraigado en Cataluña y hombre de frases contundentes y suficiencia derivada de sus muchas "conchas". ERO aprovecha la noticia de que "el agua caía al crucero y los techos de las capillas catedralicias, deteriorando retablos y pinturas" para dar rienda suelta a su erudición y soltar una serie de afirmaciones que, francamente, creemos oportuno recoger.

Se pregunta primero el comentarista y si la de Burgos es la "catedral de España", recogiendo opiniones en tal sentido, para afirmar, con razón, que "de España" son todas sus grandes catedrales.

Lo que nos hace rebullir en el asiento son sus profecías. Dice, nada menos: "Estamos seguros de que habrá que esperar a que se desplome una bóveda para que una brigadilla de canteros acuda presurosa a reparar la avería, si es que tiene arreglo. La catedral de Burgos ha de salir en los periódicos rodeada de un ambiente catastrófico. Hemos de verlo."

¿No se le pone a uno la carne de gallina? Duele además, y mucho, leer cosas como estas. Pues aunque la exageración —y el escepticismo— del escritor aparecen evidentes, ha tenido un "motivo" para soltarlas. Confiamos que no lo tenga para repetirlos.

ERO no es ponderado al decir lo que dice, como no es justo ni piadoso al añadir, a renglón casi seguido, que "Burgos no es apenas nada sin catedral". Y ¡hay que ver lo que la catedral es para Burgos! Tampoco le encontramos exacto cuando agrega: "Burgos sin esa fábrica egregia sería un poblachón dotado de algunos templos menores."

Repetimos: duele leer esto. Pero duele más hondo que haya surgido ocasión y motivo para que alguien lo escriba.

Y apurado tema tan ingrato —sólo quisieramos volver a él para hablar en tono de alegría comidada— vaya, lector, para tí, y para todos, la estereotipada frase de circunstancias (aunque sentida): ¡Feliz AVIZOR Año Nuevo!

## Burgos despidió el Año Viejo y saludó el Nuevo con alegres manifestaciones y fiestas familiares y de sociedad

### El arzobispo presidió en la Catedral una solemne vigilia de la Adoración Nocturna y la conmemoración del "Día de la Paz" instaurada por S. S. el Papa

Burgos ha despedido al año viejo e inaugurado el nuevo en un ambiente de general alegría. La circunstancia de coincidir en domingo el día de San Silvestre hizo que la población ofreciera desde mediodía un redobado aspecto festivo, mientras los tejados cubiertos de nieve —vestidos de los últimos copos caídos sobre la ciudad— y un cielo en parte despejado por la mañana, con tibio sol, servían de otras tantas pinceladas en la fisonomía invernal de esta última jornada del año. Por la tarde arreció el frío.

En todos los templos, y tanto en las misas matutinas como vespertinas fue realmente extraordinario el número de fieles que se acercaron al Colmatorio para recibir el Pan Eucarístico en la despedida de 1967.

El comercio del ramo de la alimentación abrió sus puertas por la mañana, y la presencia de numerosos burgaleses forasteros que se encuentran estos días en su patria cuna, fue otra de las notas animadoras de este domingo, en el Espolón, establecimientos, sociedades y salas de recreo, que organizaron por la noche sendas fiestas, lo mismo que numerosos establecimientos noteros y del ramo de hostelería. Diversos matrimonios y mucha gente joven se ausentaron de sus hogares para despedir el viejo año y saludar al nuevo en el transcurso de cenas —bailes— —cosumeros que va extendiéndose en determinadas clases sociales— y resto del vecindario celebró la Nochevieja en sus casas dentro de la mayor alegría y bullicio y fueron innumerable los que siguieron la programación especial de "Televisión Española" a través de la pequeña pantalla.

Al dar las doce campanadas se cumplió el rito de ingerir las clásicas uvas, y no faltaron tampoco este año animadas cuadrillas que tuvieron el humor de trasladarse a la Plaza Mayor para tomarlas a los sonos de las campanas del reloj de la Casa Consistorial.

La Adoración Nocturna Española celebró una Vigilia extraordinaria de fin de año y la conmemoración del "Día de la Paz", en solemne ceremonia que tuvo lugar en la Catedral y fue presidida por el arzobispo doctor García de Sierra y Méndez, acudiendo muchos adoradores y fieles en general. Dio principio a las once y media de la noche y se ajustó al nuevo ejercicio ritual. Al dar las doce campanadas del reloj del Papa Mosca se entonó un solemne Te Deum en acción de gracias por la despedida del año y la entrada en el nuevo, rezándose la especial oración redactada por el Papa Paulo VI alusiva a la conmemoración del "Día de la Paz".

El Prelado ofició la misa de Año Nuevo y dirigió una fervorosa homilía a los asistentes glorioso el llamamiento del Papa a la paz.

Al cerrar esta edición alegres cuadrillas de gente recorren las calles, saludando al Año Nuevo, mientras que en sociedades de recreo, hoteles y algunos restaurantes prosiguen las fiestas profanas.

Seguendo las recomendaciones del Papa Paulo VI, en Burgos como en todas las demás ciudades de la Cristiandad, hoy se celebra el "Día de la Paz".

A este fin, en todos los templos de la diócesis y en virtud de la exhortación pastoral del Dr. García de Sierra y Méndez, se leerá hoy la Oración por la paz compuesta por el Romano Pontífice. Esta lectura comunitaria se hará antes del ofertorio en todas las misas.

Asimismo los párrocos o rectoros en todas las iglesias y oratorios expondrán solemnemente a la adoración de los fieles, Su Divina Majestad, y turnos adoradores se irán sucediendo por espacio de una hora.

La homilía del día versará sobre los conceptos que el Papa expone en su mensaje al Mundo, haciendo resaltar la fraternidad en todos los hombres y practicando algún acto de caridad, como el perdón de las injurias, limosnas, visitas a los pobres, restablecimiento de amistades u otro cualquier acto de amor al prójimo tal y como lo dispone nuestro Prelado en su exhortación pastoral. Hoy, con motivo del Año Nuevo

vo sentará a su mesa al Cuerpo de Beneficidos. Días pasados, con ocasión de la Pascua navideña invitó a almorzar al

Cabildo Metropolitano, y el Día de Reyes lo hará a las primeras autoridades.

El Orfeón Burgalés dedicará su tradicional recital de canciones y danzas a los asilados del Hospital de San Juan y Casa Refugio.



## La Obra Cultural de la Caja de Ahorros del Círculo Católico

organiza en la capital un cursillo intensivo de enseñanzas teórico-prácticas para jóvenes de ambos sexos que, con suficientes conocimientos, deseen perfeccionarse en materias propias de

### OFICINAS, BANCOS Y CAJAS DE AHORROS

INFORMES Y MATRICULACION: En las oficinas de la Caja de Ahorros del Círculo Católico en la capital, los días laborables durante las horas de oficina, hasta el próximo día 5 de enero

## El alcalde, presidente de la Diputación y gerente del "Polo" resaltan el importante momento de Burgos

### En declaraciones a la Prensa local

Nuestros colegas de la Prensa local publican interesantes declaraciones del alcalde de la ciudad, presidente de la Diputación y el gerente del "Polo" con motivo del final de año y nacimiento del nuevo.

En sus manifestaciones el señor Dancausa expresa su esperanza de que en el presente mes, podrá formalizarse la importante operación de crédito a concertar con el Banco de Crédito Local de España y que permitirá la financiación del presupuesto extraordinario de obras urgentes por 650 millones de pesetas, de los cuales casi la mitad se invertirán en la urbanización de 120 calles de la capital, Gamonal, Capiscot, Hueigas y Hospital del Rey.

Igualmente el alcalde anuncia que es inminente la anexión de Villafra de Burgos y que en el nuevo año será iniciado el "Plan Capiscot" que resolverá el grave problema de aquel barrio. También indica que en este mes se convocará concurso-subasta para construir las primeras 500 viviendas sociales promovidas por la Corporación municipal y que existe el decidido propósito de abordar definitivamente el "asunto teatro", mientras se espera que a lo largo de este año puedan dar comienzo las obras de la "Auto Vía de Ronda", segundo embalse del Arlanzón y travesía urbana de la carretera de Madrid - Irún, así como los trabajos de las redes secundarias de agua y alcantarillado del polígono de Gamonal-Villumar - Villayuda.

El alcalde de Burgos aborda en sus manifestaciones los diversos problemas que tiene planteados ya la ciudad y consucera muy prometedor el nuevo año para Burgos.

Respecto a la provincia, el presidente de la Diputación don Pedro Carazo precisa que a lo largo del año que concluye los objetos logrados han sido la compra del monasterio de Oza, los 72 millones de pesetas destinadas a la mejora de carreteras provinciales y el comienzo de las obras del Complejo Benéfico Asistencial.

Anuncia que en el mes de Marzo próximo sacrán a subasta dos parcelas de los terrenos actuales del Hospital provincial y, que a partir de este mes se pondrá en marcha un gran plan de mejora ganadera. Por su parte el gerente del "Polo" don José María Peña hace un balance de las realizaciones del I Plan de Desarrollo en nuestra ciudad, poniendo de manifiesto el espectacular crecimiento industrial de Burgos donde ya funcionan 36

empresas acogidas al "Polo" y veintidós están en fase de construcción, recordando que las inversiones, hechas alcanzan 4.000 millones de pesetas y su-

perarán los 7.000, habiéndose ya creado 4.000 puestos de trabajo, de los 11.000 que se prevén para Burgos. Indica también que si bien es cierto que

se ha conseguido el "despegue" industrial de nuestra ciudad se hará necesario reafirmar y ampliar lo hecho con nuevas e importantes empre-

## Tres heridos en accidente de tráfico

En la tarde ayer patinó en la carretera de Logroño, cerca de Ibeas de Juarros, un automóvil que conducía el vecino de Villalba (Madrid), Enrique Roldán Fernández, de 26 años, mecánico, de estado casado, que resultó herido leve. Su esposa y acompañante, Pilar Muñoz Ruera, de 31 años, se produjo diversas lesiones y ligera conmoción cerebral, y la hermana de ésta, Cecilia, de 17 años, heridas leves. Fueron curados de primera intención en la Casa de Socorro y pasaron después a la Residencia Sanitaria.

Se dirigían a Logroño para pasar las fiestas de Nochevieja y Año Nuevo en casa de los familiares de la señora de Roldán, que residen en Logroño.

**HOY, DIA 1.º**  
**a VILLADIEGO**  
**a SASAMON**  
**a VILLANUEVA ARGAÑO**  
 Grandes bailes en salón  
 Salida de Burgos: SEIS TARDE  
 Días 5 y 6 de Enero  
**a MADRID**  
**a BILBAO**  
**VIAJES CLUNIA**  
 Paloma, 25 Telf. 206633

## Vida burgalesa

### Fiesta anual de los Antiguos alumnos Maristas

La Asociación de Antiguos Alumnos Maristas ha celebrado su fiesta anual y a ella se han sumado muchos de los asistentes que se reúnen estos días en la capital para pasar las jornadas navideñas y del Año Nuevo.

El sacerdote y antiguo alumno, don Filadelfo Barredo dijo primero una misa en la capilla del Colegio "Liceo Castilla" y después tuvo lugar la junta general reglamentaria y la renovación de cargos. Los antiguos alumnos al cesar su presidente don José Antonio Garzón, le tributaron un cariñoso homenaje de su gratitud por su gestión, ofreciéndole un artístico pergamino.

La nueva junta directiva ha quedado formada del siguiente modo: Presidente, don José María Francés; secretario, don Carlos Serna Tapia; tesoro-

do Angel del Hoyo Calleja; vocales, don José María Vizcarra Echeverría, don Francisco Fernández Carezo, don Mariano Rico Pardo, don Elías Hernández Tamayo, don Gregorio Camarazana Villafra, don Moisés Arroyo Alcalde, don Santos Arroyo Arroyo, don José Ortega González y don Andrés González Santamaría.

Otros nombramientos son: delegado de promoción, don Luis Antón Ruiz y don Benigno Andrade Loma; asistente religioso, don Cándido Ruiz Velasco; delegado de "Admar" juvenil, don Luis del Monte Santos, y asesor marista, hermano Martín Jiménez.

Los asistentes se reunieron después en una comida de hermandad. Entre los antiguos alumnos asistió el que fue delegado administrativo de Educación en Burgos, don Damián Estades.

### Nombramiento militar

En virtud de un decreto que publica el "Boletín Oficial del Estado" se nombra subdirector de la Escuela Superior del Ejército y jefe de estudios del Centro de Formación y Actualización de mandos superiores al general de división don Gonzalo y Ziburru, hasta ahora gobernador militar de Burgos y subinspector de tropas y servicios de la VI Región.

### Farmacías de guardia

Hoy, lunes, prestarán servicio de guardia las farmacias siguientes: García, plaza de Vega número 31; Carcedo, Vitoria (Barriada Juan XXIII) y Pérez Cosmea, San Francisco número 5.

**Hernández Moliner**  
**PEDIATRIA**  
**Y PUERICULTURA**  
 Medicina interna - Rayos X  
 Del Igualatorio Médico Colegial  
 C. S. Santander, 6-3.º

### ANUNCIO POR PALABRAS

IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias, trabajando en casa horas libres. Hombreres, mujeres, cualquier edad. Para informes, envíen seis pesetas sellos. Apartado 124, León.

**REYES**  
 en Simeón

Mantenemos los precios de 18 de Noviembre

...Y regalamos juguetes a todo comprador

EN 22 CIUDADES DE ESPAÑA SU DIA DE COMPRO EN

**Simeón**

# Las campanas del Año Nuevo

## La Noche Vieja del mundo cristiano y las campanas de sus relojes ¿Cómo será la Noche Vieja de final de siglo?

Bien; tendrán su razón, no lo niego; pero digan lo que digan los astrónomos y los astrónomos, la Luna es la campana blanca que, en la pausa del tiempo, que promueve el paso de uno a otro año, tañe el silencio astral, sobre la Tierra... Se oye su latido, se escucha ese son fantasma de Horas conchudadas, y esa arpeggiado vibrátil de las Horas que van a nacer. Todos los corazones de los relojes del mundo cristiano, presentan armas —alzadas sus saetas, como espadas empuñadas por el Año que muere— ante ese gran volteo blanco, espectral, de la campana de la Luna.

Pasa, encorvada y negra, sarmientosa, llevándose sobre los hombros el haz de días secos, de jornadas difuntas, la venerable Noche Vieja del Mundo cristiano.

Siempre siéntese uno desasossegado, inquieto, en esa brecha, al parecer sin tiempo, que cada abierta entre el año que se va y el que acude a emprender su ritmo zodiacal. Porque parece que se asomara uno al abismo, caminando sobre el frágil puente de esos emocionantes minutos, cuando ya las saetas de las millonadas de relojes —miles y miles de cronómetros, de todos los países del mundo— están preparando sus saetas para el presente armas del Año Nuevo. Se alza una sima profunda; así parece; como en el puente impresionante del tajo de Ronda, sobre el vértigo de los abismos. Es quizás el instante de recordar aquel pensamiento del hombre que se ha hecho famoso por sus "Pensamientos": el profundo Pascal, cuando escribió: "Veo terribles espacios del universo que me circundan, me encuentro en ligazón con esta enorme inmensidad sin saber por qué he sido colocado aquí, en este lugar y no en otro, ni por qué el buen tiempo que se me ha concedido vivir ha de estar atado a este momento y no a otro de toda la Eternidad, que me ha precedido, y que la que me sucederá. No veo otra cosa sino extensiones infinitas por todas partes; que me encierren como un átomo, como una sombra que no dura más que un instante sin retorno, lo único que es es que he de morir pronto pero cuándo lo ignoró..."

Temo de ir a morir con la Noche Vieja, de no pasar el puente, de caer en la sima. Uno recuerda aquella gran leyenda que trocó en novela inquietante, con el título de "El Carretero de la Muerte", Selma Lagerlöf, en la que aquel que muere en la solemne "Noche de San Silvestre", con el último latido del corazón agotado de la Noche Vieja, asume el horrible deber de ser carretero que guía los negros caballos de la Carreta de los Muertos, ejerciendo todo el curso del Año, el fúnebre oficio de transportar las almas sobre los abismos...

Ante tales inquietudes, buena es la frase velleianiana, aliviadora de crepúsculos "Y en la estrella que nació, vi el rostro de Dios". Veamos y sintamos al rostro de Dios, en esa astral vidriera de los cielos en el momento de las doce campanadas del Año Nuevo. En ese momento, las campanas de todos los relojes de la Tierra, en las torres de las Catedrales, en los torreones almenados de antiguas plazas de urbes sacrosantas en la Historia del Hombre, los relojes solemnes, en los reclusos monasterios, cuyos sonidos de Horas vibran, a la sombra de los cipreses místicos, dan al aire helado de Enero, el Venerable, sus claras sonarías de amor y de esperanza: El año nuevo, da a los corazones su primera sonrisa...

Hay un reloj terrible que no tiene saetas, ni campanas sonoras, un "reloj brujo" le sabéis, los cuales le dan el inquietante nombre de "El reloj de Isotopos". Un "reloj de topos", de la Ciencia de nuestro tiempo, au-

dió y profunda. Es la investigación del proceso que constituye la desintegración de los átomos, la desintegración radioactiva, la cual establece la medida del tiempo abismal, de miles y aún de millones de años, en busca del origen de la Vida, es decir la edad de la Tierra. El "Reloj de Isotopos" nos da el vértigo angustioso de la enormidad de años, que tiene nuestro planeta, está "estrella azul" que ya los astrónomos rusos y norteamericanos, han visto rodar y girar, de cerca, suspendidos en el vacío, en su tremendo deambular por el espacio, y como fuera del tiempo... sobre el abismo de la Eternidad...

Suenan las campanas de las torres catedralicias, sobre los cielos de Europa; vibra, expande sus sonos, son un latido de corazón litúrgico. Cuentan el tiempo: ¿y qué es el tiempo?... Es la vida el hombre, una sombra de Eternidad. La observación humana, es contar el tiempo que llega, pasa y huye... El primer reloj para cómputo temporal, es antiquísimo; está, hoy, en el Muséum de Berlín. Se trata del "Reloj de Beroso" llamado así en honor y homenaje al primer sabio que, en el mundo antiguo, dividió el paso del tiempo en partes a segmentos iguales, el cual fue el pensador babilónico —600 años antes de Cristo— llamado Beroso. El re-

loj de Beroso parece ser que lo introdujo en Grecia, Tales de Mileto, que perfeccionó el cronómetro, y que, luego, definitivamente consagrado a la exactitud del camino del Sol, por Anaximandro Eudoxos. En el Muséum de Berlín, no obstante, aún se guarda un reloj mucho más antiquísimo; es nada menos que el "Reloj de Tutmosis III" el Faraón que vivió esplendidos del Viejo Egipto, treinta y cuatro siglos anteriores al Divino Advencimiento del Niño Dios, Jesucristo, el Salvador del Mundo.

Hay todavía campanas más conmovedoras, del tiempo en su momento de un año a otro: Pensamos en las campanas del mar, en los sonos de campanas de los buques, en "Alta Mar" de "Steamers" y de trasatlánticos, que difunden sus ondas animadas de la humana emoción del Año Nuevo, por las nebulras nocturnas de los océanos. Y hasta se imagina uno escuchar las campanas de los submarinos, en aquel "mundo del silencio" donde el tiempo parece no existir adormecido, o ahogado, entre las rocas, los raticos de corales, las madreperlas, o madreperlas, los peces de fría plata, y los que se deslizan orlados de electrizados collares de farolillos de colores como una verbera sin sonido, de luces espectrales...

¡Campanas de la "Catedral Sumergida", en las aguas, del músico del Imperionismo, Claudio Debunyl...

Momentos de intensa emoción: las doce campanadas del Año Nuevo, 1968. El siglo XX se nos está haciendo viejo. Pero estos cómputos de los años senectos del siglo inquietador del tecnicismo, del avance de la ciencia, de la cinebérica, de los robos, de los cerebros electrónicos y los viajes interplanetarios, nos van acercando a la perspectiva estrechada de augurios, del año dos mil. Será esa Nochevieja del Siglo, de una escalofriante emotividad, será la Nochevieja de nuestro amado siglo XX. Noche en que todas las campanas de los relojes claman al infinito, por la gran esperanza de una humanidad nueva, renovada hacia la paz, el amor y la comprensión exhaustiva entre todas las razas de la tierra...

E. FORNET DE ASENSI

**BANCO DE SANTANDER**  
Banca - Bolsa - Cambio  
Caja de Ahorros  
Espolón, 12 - BURGOS

# Bodas sonadas del año 1967

## La boda del año: la hija de Dean Rusk [descendiente de dos militares confederados] se casa con un negro

### Campanas de boda para un ramillete de príncipes y princesas de Europa La «novela» del año fue el casamiento de la condesita italiana con el futbolista negro

1967 ha sido un año que podríamos calificar de "normal" desde el punto de vista de las bodas reales en Europa. Ninguna cabeza coronada ha contraído matrimonio, pero no ha faltado un buen ramillete de príncipes y princesas para quienes han sonado las campanas de boda y, en dos casos, se ha tratado de futuros soberanos: Margarita de Dinamarca y Jean Adam de Liechtenstein.

Entre las bodas principescas destaca, por ser españolas ambos contrayentes, la de la infanta doña María del Pilar Borbón, hija del conde de Barcelona y actual duquesa de Badajoz, con don Luis Gómez-Acebo, vizconde de la Torre. La asistencia al acto de la boda, celebrada en el admirable marco del monasterio lisboeta de los Jerónimos, fue numerosísima. Fue una ceremonia fastuosa y sencilla a la vez. Impresionaba el número y la calidad de las personas reales allí congregadas: la reina doña Victoria Eugenia, la familia real de Italia, el conde de París, el duque de Braganza, el príncipe don Juan Carlos de Borbón, la pareja soberana de Mónaco... Por otra parte, el conde de Barcelona había invitado a todos los españoles que estuvieran en Lisboa. Se calcula que más de seis mil personas asistieron a la boda y a la subsiguiente recepción en el Hotel Palaces, de Estoril, para las que no era necesaria la etiqueta. Así pudo verse a don Alfonso de Borbón Dampierre en traje de calle, al igual que muchos otros invitados.

En la vieja Holmens Church de Copenhague se celebró el casamiento de la princesa heredera del trono de Dinamarca, Margarita, con el ex-diplomático francés Henry de Montpezat. Margarita es hija del rey Federico IX, y puede ser la primera mujer que reine en Dinamarca desde hace 600 años, ya que las leyes del país excluían la sucesión femenina. Si Margarita ha podido adquirir la calidad de princesa heredera ha sido porque se aprobó especialmente, teniendo en cuenta su caso, una ley que en adelante permitirá reinar a las mujeres. La boda atrajo una cuajadísima constelación de personas reales a la capital de Dinamarca. El pueblo también participó de la fiesta: en las calles

más clásicas de Copenhague se instaló una mesa de un kilómetro de larga.

#### PRÍNCIPES Y PLEBEYOS

El enlace de la princesa Margarita de Holanda y Peter Von Vollenhoven fue la primera gran boda del año, el 10 de enero. En esta época los canales de Holanda están helados y, en las tarjetas de invitación a la boda, aparecía la mención: "Traiga sus patines". En efecto, suele suceder en Holanda que en las bodas celebradas en esta época la comitiva se deslice sobre patines en algún punto del recorrido. No sucedió esto en la boda de Margarita y Peter, pues hubiera sido poner en evidencia a muchas personas reales de climas cálidos y poco habituadas a los deslizantes artilugios. La boda tuvo cierto perfume romántico: Peter no tiene nada que ver con la realidad, ni siquiera con la nobleza, pues es un abogado hijo de un fabricante holandés. Se conocieron en la universidad y decidieron casarse. Si hubiese habido alguna oposición familiar por parte del palacio la cosa habría sido aún más romántica, pero en Holanda, donde la reina pasea en bicicleta por las calles, este tipo de romanticismo no se estiliza y ha todos los ha parecido lo más natural que Margarita se casara con su "plebeyo". Desde luego, a nadie se le ocurrió protestar, como en el caso de Beatriz y Claus Von Amsberg.

En cambio hubo oposición y gorda por parte del conde de París al empeño de su hijo Miguel por casarse con una periodista, Beatriz de Pasquier de Francillon. Beatriz no es precisamente "plebeyo", pues, como su nombre lo expresa claramente, pertenece a una noble familia francesa. Pero el conde de París se ha mostrado siempre intransigente a este respecto: sus hijos deben casarse con personas de sangre real. Además, Beatriz se ha destacado considerablemente en la profesión periodística, como lo indica el hecho de que perteneciera a la redacción de una de las principales publicaciones femeninas de Norteamérica: "Women's Wear Daily" y esta independencia no parece ser ningún aliciente en opinión del descendiente de innumerables y cristianísimos reyes.

El pretendiente al trono de Francia, muy enfadado, envió a Miguel a Casablanca con la esperanza de que se le pasase el entusiasmo, pero un buen día llegó al aeropuerto de la ciudad marroquí la bella Beatriz, que, evidentemente, no se asusta por exilio más o menos. Pocos días después los jóvenes se casaban en una ceremonia a la que asistieron sólo unos íntimos.

El capítulo de las bodas principescas se cierra con el enlace de Jean Adam, príncipe heredero de Liechtenstein, con María Kinsky, de ascendencia polaca, y el príncipe Carlos de Luxemburgo, hermano menor del gran duque reinante, Juan, y Joan Douglas Dillon, hija de Douglas Dillon, ex-secretario del Tesoro norteamericano. John Dillon no tiene título de nobleza, pues en su país no se estiliza, pero es hija de uno de los más destacados financieros y políticos de los Estados Unidos. María Kinsky, en cambio, pertenece a una antiquísima familia noble, que fue rica y lo perdió todo en la última guerra. María cursó estudios de dibujo y pensaba dedicarse a actividades publicitarias, pero apenas pudo terminar unos pocos trabajos: su verdadero futuro estaba en el castillo de Vaduz, capital de uno de los Estados más pequeños del mundo.

La novela del año ha sido la boda de la condesa Giovanna Augusta con un futbolista negro, llamado José Germano. Aquí sí que hubo oposición paterna y encarnizadísima. Los enamorados fueron separados de la manera más cruel, sin que ello impidiera que Giovanna se escapase de su reclusión, se reuniese con el futbolista y se casara con él en Lieja.

Mas para muchos la verdadera "boda del año", también interracial, se ha celebrado en Estados Unidos: la novia era Margarita Elizabeth Rusk, hija del secretario de Estado norteamericano Dean Rusk. El novio era Guy Gibson Smith, de raza negra. El hecho no puede ser más aleccionador: Dean Rusk, hombre de Georgia, uno de los más caracterizados Estados antinegros de la Unión, descendiente de dos militares confederados, ha dado la mano de su hija a un negro en un país donde hasta junio pasado todavía 16 Estados prohibían los matrimonios interraciales y en un año que se ha marcado por gravísimos tumultos de orden racial. Una boda que hará historia en Norteamérica.

#### BODA PATRIÓTICA DE LYNDIA JOHNSON

Otra boda sonada del año ha sido la de la hija mayor del Presidente de los Estados Unidos, Johnson, con el capitán de Infantería de Marina, Charles Robb. El anuncio de la boda dejó estupefacto a todo el mundo, sobre el editor del idilio de Lyndia Johnson con el actor cinematográfico George Hamilton. La boda se celebró en el salón este de la Casa Blanca, donde, desde hacía 61 años, no se había celebrado ninguna ceremonia nupcial. La boda fue brillantísima, con numerosísimos invitados, entre los que estaba el ex-prometido de Lyndia, George Hamilton, y no faltó la nota militar del paso de los contrayentes bajo las espadas de los compañeros del capitán Robb. Lyndia, con esta decisión, ha quitado un quebradizo de cabeza a su padre, elitiendo al muchacho norteamer-

# Comprar juguetes es un arte

## No se lleve un disgusto si los clásicos juveniles que le encantaron resultan aburridos y arcaicos para sus hijos

Los juguetes son (en teoría) para los niños, pero la mayoría son elegidos por los adultos y, a pesar de las cartas a los Reyes, no siempre hay el debido entendimiento entre el que hace el regalo y el que lo recibe. El resultado es que los niños a menudo reciben lo que a los adultos les parece que debería gustarles en vez de lo que efectivamente les gusta.

El otro día estuve a punto de caer en esta trampa cuando pretendí comprar una magnífica muñeca de plástico con sumptuoso vestido para una niña de 18 meses. El dependiente me dijo que tal juguete era para niñas por lo menos de 5 años y me recomendó una muñeca mucho más sencilla... y que costaba muchísimo menos.

El dependiente tenía razón. Estaba a punto de cometer el tradicional error de comprar un juguete que me habría encantado a mí olvidando que no tengo ya 18 meses. Este error es fácil de cometer y nada fastidiosa más a un niño que recibir un magnífico juguete que no le "dice lo más mínimo".

La mente de los niños funciona de una manera misteriosa y lo que a nosotros nos parece un juguete de los más repelentes puede convertirse para el pequeño en el predilecto de su colección.

#### REGLA GENERAL

Si hay una regla general en el dominio de comprar juguetes, seguramente es esta: Si ves

en el escaparate un juguete que te gusta de verdad y te parece el regalo perfecto para un niño... ¡No lo compres!

Los niños y los adultos buscan cosas completamente distintas en un juguete. Los pequeños quieren algo que puedan comprender y que sean sencillos. Para un niño el juguete no es un fin en sí mismo, sino sencillamente una percha en la que puedan colgar toda clase de fantasías.

Pero los juguetes tienen una enorme importancia. Los psicólogos los consideran como instrumentos de desarrollo que ayudan a los niños a crecer. Los juguetes toman una especial importancia para los niños entre uno y cuatro años.

Durante esta época, un juguete favorito que se rompe puede causarles una seria conmoción mental, aunque no durante mucho tiempo. Aproximadamente en el plazo de una semana, la aja ha sido olvidada y reemplazada por alguna otra cosa.

Los adultos, por su parte, buscan juguetes de buen colorido y diseño. Y como estas cosas sólo se obtienen en juguetes caros y cuando el niño rompe el regalo a menudo nos disgustamos creyendo que hemos tirado el dinero.

Hágame caso y realice el experimento que yo puse en práctica: coja un par de niños y líveselos a dar una vuelta por los escaparates. Pregúntales luego lo que quisieran que les trajese los Reyes.

Una niña de cuatro años descartó toda clase de instrumentos musicales, cajas de pinturas y prendas de vestir. Tampoco le interesaban las muñecas con vestidos elegantes, prefiriendo en vez de esto lo que en mis tiempos llamábamos "papasas". También se declaró encantada con los animales confeccionados en materiales suaves y de brillantes colores. La niña en cuestión se extasió delante de un osito de trapo.

A los niños pequeños no les preocupa particularmente el realismo en los juguetes mientras éstos sean interesantes, de colores vivos... y fuertes. A los pequeños les irritan las cosas que se rompan con demasiada facilidad o no funcionen como deberían.

Un niño de 10 años que formó parte de nuestra expedición de compras demostró una tendencia por los juegos complicados: equipos de química, coches con motor y juegos de arquitectura. También le gustaron los puzzles con tal de que fueran complicados.

#### IMITACION Y MINIATURAS

Alrededor de los 10 años los niños comienzan a desinteresarse de los juguetes clásicos y a interesarse más por los modelos y miniaturas.

Una niña de esa edad que yo conozco está loca por los modelos de caballos, con sillas y demás aros. Los chicos se preocupan con los modelos de automóviles, trenes, cuanto más detallados mejor. Cuanto más auténticos e intrincados son, más contentos se ponen los niños.

Entre las edades de 6 y 8 años es la época de la imitación. Las chicas se dedican a los trabajos domésticos en miniatura, y jugar a papá y mamá y a favoritos. Una fábrica de juguetes que lanzó el año pasado unos juegos de cacerías y sartenes lo suficientemente fuertes para cocinar con ellas a fuego moderado, consiguió un gran éxito sorprendido a los mismos que habían lanzado la idea. En esta edad, se acepta con entusiasmo cualquier artilugio en miniatura, desde una aspiradora de polvo a un coche-cito de niño.

Los chicos de esta edad son James Bond en miniatura, pero los cowboys y los indios nunca pierden la aceptación, y el último modelo de revólver de 6 tiros es por lo general más apreciado que la última arma espacial.

Entre las edades de 8 y 10 años, los niños comienzan a querer cosas que son para ellos la propia expresión de la adultez. Por ejemplo, una vez que un niño aprende a cocinar la hora, generalmente, se pirra por tener un reloj, y si usted tiene la posibilidad de hacerle ese regalo de Reyes y considerar que el niño puede cuidar el reloj, tendrá un gran éxito regalándole uno.

Hacia los 10 años los niños comienzan a desear juguetes verdaderamente caros. Un jovenito conocido mio ha infor-

modo a sus padres que espere para estos Reyes un aparato de televisión portátil en miniatura...

¿Y qué decir de los animales como regalos? Los niños entre 5 y 10 años son muy aficionados a los bichos y esto evidentemente depende del tamaño de la casa, o de si se tiene jardín, y además de la seriedad del niño, pues los hay que son verdaderos verdugos para los animales.

Si usted hace el regalo a uno de sus hijos hágase a la idea de que, al cabo de algún tiempo, será usted el obligado a cuidar del animal. Los cachorritos son animales encantadores y muy graciosos, pero tienen la mala costumbre de convertirse en perros grandes y ruidosos que necesitan más ejercicio del que los niños pueden darle. Si tiene niños pequeños, un perro es tal vez lo mejor, pero se trata de una medida importante que no debe adoptarse sin pensarlo mucho.

#### LOS GUSTOS CAMBIAN

Otra cosa que debe recordar cuando esté metido en cuestiones de juguetes de Reyes es que las cosas que le encantaron a usted en los lejanos días de su niñez pueden no encantar tanto al señorito o a la señorita 1967. Hablo en particular de libros, y de los clásicos de la juventud que nos gustaron tanto y ahora nos sentimos obligados a presentarlos a nuestros hijos. Naturalmente, no deje de intentarlo, pero no se quede así o sorprendido si los niños de hoy encierran joyas tales como Robinson Crusoe o la Isla del Tesoro más bien libros aburridos y arcaicos.

Su lenguaje es un poco refinado, incluso para adultos, y los niños alimentados en la directa literatura juvenil de hoy tienden a no ver el encanto de la cosa. Por tanto, guarda los libros si tienen una mala recepción y espere hasta que los niños sean lo bastante crecidos para apreciarlos. Lo que puede suceder cuando los entregamos a sus propios hijos dentro de un par de décadas.

GUILLEN FRANKS

## PROFESIONALES

**José Carazo**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31, 3.º. Teléfono 203591

**José Alonso**  
MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6  
Espolón, 24. Teléfono 201912

**I. López Saiz**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 2  
Teléfono 203478  
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCONECOLOGO  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º. Teléfa. 201861 y 204771.

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis Clínicos. — Rayos X  
Metabolimetría  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria, 20, 1.º. Teléfono 203007

**Dr. Bañuelos**  
OCULISTA  
Plaza Mayor, 2. TL. 201068

**Graduación de gafas EN EL ACTO OPTICA IZAMIL**  
Colegiado:  
J. J. SAIZ RODRIGUEZ  
Lafu Calvo, 28

Telefonos de la HOJA DEL LUNES 207148 y 204970

# VIÑETAS LOS REYES MAGOS

...La hermosa tradición de los Reyes Magos ha venido alimentando, por espacio de muchos siglos, toda una bellísima literatura infantil... Lo mejor de nuestros cuentos navideños se ha nutrido de la impresionante aparición de los tres munificentes mensajeros de Oriente, portadores de valiosísimos regalos para el divino Infante, nacido en el humilde establo de Belén... Los más célebres escritores del mundo occidental, y aun los de la propia Rusia, han dado vida con sus inspiradas plumas a deliciosos y encantadores relatos de tan esplendorosa noche, gozo y embeleso de grandes y chicos... Decirles a los niños, sobre todo a quienes todavía no han traspasado los angélicos umbrales de la inocencia, que la visita de esos bíblicos personajes es pura invención de los padres, y que son éstos, y no aquéllos, los que ponen en ventanas y balcones los juguetes suspirados durante el año, es trochar en flor una ilusión cautivadora, es llenar de un contenido agrio, por lo prematuro, el puro y sencillo corazón de la infancia... Hay que permitirles soñar y ser felices... No debemos deshacer por nada una vieja costumbre que constituye, acaso, uno de los instantes más dichosos e inenarrables de nuestra prosaica existencia terrena... Pensemos, además, que derrumbaríamos con nuestra imperdonable imprudencia todo un ciclo hechicero, ingenuo y romántico... Dos milenios cerca lleva la Humanidad entregada a ese culto inflexible de las brillantes cabalgatas conmemorativas... Las simpáticas figuras de esos fabulosos monarcas halláanse profundamente arraigadas en el espíritu candoroso de los pequeños... Ellos lo creen, y viven íntegramente embriagados con la seducción de tan celestial prodigio... Cuando en el silencio sonoro de las altas horas, metidos en sus camitas y arrebujados en las blancas sábanas, "perciben" el tintineo de los metálicos cascabeles de unos caballos misteriosos, tiemblan de fe y entusiasmo, viviendo entonces momentos indescriptibles, que nunca volverán a disfrutar en la negrura de una realidad vulgar y desconsoladora... ¿A qué echar, pues, por tierra ese fantástico castillo de imaginaciones deslumbradoras? ¿Con qué derecho se intenta perturbar tan adorables pensamientos? No. Que los "peques" sigan creyendo en paz y gracia de Dios todo aquello que nosotros también creímos, y que, más tarde, ya hombres, tan tíernamente recordamos... No nos anticipemos a revelarles tempranamente lo que ellos llegarán luego a averiguar, por sus pasos contados... Los Reyes Magos deben existir siempre para deleite y regocijo de nuestros hijos... El anciano Melchor, el apuesto Gaspar y el generoso Baltasar son tres símbolos, tres alegorías de un romance eternamente primoroso... Mantengamos esta dulce quimera, conservemos esta maravillosa ficción, respetemos tan conmovedora leyenda... Que nuestros muchachos sigan soñando con ellos, que sientan la nostalgia de su visita, el embrujo fascinante de sus exóticos semblantes... ¡Mientras haya niños habrá Reyes Magos en la tierra!

## La «astrología» gana cada día nuevos adeptos en los Estados Unidos Merced a los "hippies" y a los estudiantes

**NUEVA YORK** (Por Colin Gibson, de Efe Reuter). — La astrología está ganando cada día nuevos adeptos en los Estados Unidos gracias a los "hippies" y a los estudiantes. Las teorías de la astrología han difundido los periódicos y revistas por todos los lugares de la nación. Un creciente número de jóvenes buscan a los astrólogos para escucharles acerca de los movimientos y fuerzas magnéticas de las estrellas, pues creen que el sol y la luna ejercen una influencia decisiva en todos los actos humanos y determinan el curso de los acontecimientos. Quieren averiguar no si van a recibir una carta de los padres o de la novia sino las características del signo del Zodiaco bajo cuya influencia nacieron.

La astrologa celeste se vino a vivir desde el Sur de California a Nueva York donde está la flor y nata de la gran familia "hippie" o "los niños de las flores", como se les llama también. A poco de su llegada predijó nada menos que en una revista publicada por ellos mismos, que uno de ellos moriría. Y dos días, después, James Leroy Hutchinsón, fue encontrado muerto, con claros signos de violencia, en uno de los campamentos de los "hippies". Desde entonces Celeste se ha convertido en una auténtica reina sin corona del Zodiaco. Su reducido piso se ve invadido por melancólicos novios, deseosos de ser introducidos en los secretos de los doce signos del Zodiaco, y de una interdependencia, igual que los cuerpos estelares que les dan forma y dirigen sus invisibles pero decisivos felucios.

La última novedad en las fiestas que se organizan en Nueva York es invitar solamente a los nacidos bajo el mismo signo o de relación en algún sentido con el mismo. En un reciente fin de semana, los escorpiones (los nacidos entre el 24 de Octubre y el 22 de Noviembre) fueron invitados por sus vecinos zodiacales los sagitarios, (los nacidos desde el 23 al 21 de Diciembre). La astrología ha invadido también el campo sentimental y así en un anuncio publicado en un periódico en la correspondiente sección de "corazones solitarios", se podía leer: "Señor escorpión, artista, de 25 años, desearía mantener correspondencia con chica tauro...". Actualmente se está proyectando una película en Nueva York cuyo título es: "Sala Escorpión". También en Broadway

se está dando una obra de teatro que tiene por título "Especial para sagitario". Uno de los departamentos comerciales más grandes de Nueva York ha lanzado la moda ambientada en los signos del Zodiaco desde los bikinis hasta los pendientes, que llevan como decoración los doce signos. Siguiendo esta corriente, han aparecido álbumes de discos de carácter puramente astrológico: con títulos parecidos a "The cosmic sound" compuestas y dirigidas por Mort Garson (cáncor), con letra de Jacques Wilson (leó) y los monjes "Pleis, Capricornio, Acuario y Géminis, sociedad limitada".

# La sangre: Ese mundo complejo

## La terapéutica por transfusiones no sólo utiliza sangre completa sino, cada vez más, algunos de sus componentes

### Una experiencia única en Europa, en el Instituto de Cancerología francés de Villejuif

En el Instituto de Cancerología de Villejuif se ha logrado, por vez primera, la recogida de cantidades importantes de ciertos tipos de glóbulos blancos, a partir de un donante único, gracias a la utilización de un separador continuo de células sanguíneas. Son ya incontables las aplicaciones de los ordenadores electrónicos, tanto en el campo de la investigación médica como en la gestión hospitalaria, pero los equipos especializados están a veces obligados a continuar aún más sus investigaciones y a producir aparatos nuevos. Un ingeniero norteamericano, George T. Judson, había ideado un nuevo método para la separación de la sangre en sus diferentes integrantes. Conseguió que se constituyera un grupo de trabajo en el seno de los laboratorios de investigación de IBM para desarrollarlos en colaboración con el Instituto Norteamericano del Cáncer. Por otra parte, se establecieron contactos con el profesor Georges Mathé, director del Instituto de Cancerología y de Inmunogenética de Villejuif (Francia), quien dio una valiosa orientación a los investigadores, particu-

larmente en lo concerniente a la selección de diferentes tipos de glóbulos blancos, los linfocitos.

#### LOS METODOS CLASICOS

La terapéutica por transfusiones utiliza generalmente sangre completa cuando se trata de combatir una hemorragia, después de un accidente o en el curso de una intervención quirúrgica. Sin embargo, cada día se encuentran más casos en los que se desea aportar a un enfermo constituyentes de sangre específicos, como por ejemplo: glóbulos rojos para el tratamiento de la anemia, plaquetas para combatir las hemorragias, plasma o sus diferentes constituyentes proteicos (gamma-globulina, fibrinógenos o factor antihemofílico) y finalmente glóbulos blancos.

Estos últimos son particularmente útiles para el tratamiento de la leucemia, en ciertas formas de tumores cancerosos y para la investigación sobre injertos de órganos (injerto de la médula ósea, injerto de riñón, etcétera). Se separa la sangre en sus diversas partes basándose en el hecho de que dichas partes tienen diferentes densidades. Después de muchos años, se han conseguido dispositivos de centrifugación que responden a este objetivo. Estos métodos usuales de fraccionamiento tienen el inconveniente de necesitar mucho tiempo y de no tratar más que pequeñas dosis de sangre de manera continua. Además, la selección del fraccionamiento no es perfecta.

De ese modo, para obtener la cantidad de glóbulos blancos necesarios a una única transfusión, el Instituto de Cancerología les había tomado muchas veces de un donante, lo cual exigía una demora de varios meses y, aún más, debía tratar sesenta frascos de sangre tomados de otros tantos donantes, lo cual creaba muchos problemas. Con un propósito más específico de investigación, otro método consistía en tomar glóbulos blancos de ciertos leucémicos en los que el número es cincuenta o cien veces superior al normal. Estas células, sin embargo, tienen el peligro de ser malignas.

#### LA SEPARACION EN CONTINUO

La máquina experimental que IBM preparó y puso a disposición del profesor Mathé, trabaja en continuo, a partir de un solo donante. Este se alige de modo que presente el máximo de compatibilidad con el receptor. Está unido directamente a la máquina, la cual recibe su sangre de manera continua y la pone en rotación en una gran ampolla. Las fracciones pesadas gravitan hacia la periferia

de la ampolla, tales como los glóbulos blancos, quedan más próximos al centro. La operación se hace en continuo y el fraccionamiento es selectivo en extremo y se puede, asimismo, obtener, lo que es muy importante y nuevo, tal o cual variedad de glóbulos blancos, cuyos linfocitos son especialmente útiles. En la inmunoterapia del cáncer, estos linfocitos son utilizables inmediatamente.

La operación puede durar varias horas. Mientras se recogen las fracciones que se desean, el plasma y los glóbulos rojos se restituyen en igual medida al donante, cuyo organismo recupera inmediatamente los glóbulos que se le han quitado. Toda la masa sanguínea del donante transita así por el separador muchas veces. Pero, en cada instante, no hay más de cuatrocientos centímetros cúbicos fuera de su organismo: la operación queda entonces fuera de peligro.

No es necesario decir que el procedimiento representa numerosas dificultades técnicas para que la sangre, al salir de la máquina y volver al donante, se mantenga rigurosamente aseptica y libre de cualquier ampolla de aire, a la presión y a la temperatura requeridas, etcétera. Si una canalización se cierra (por ejemplo si hay coagulación), la máquina detecta el incidente y lo corrige automáticamente. La misma máquina se utiliza para retirar de los enfermos los glóbulos blancos que tuvieran en exceso o se quisiesen reemplazar por glóbulos sanos.

Así es este aparato que opera "in vivo" y ofrece nuevas y múltiples ventajas.

#### UN MODELO ESPECIAL PARA LOS CENTROS DE TRANSFUSION

Otro modelo está actualmente, en experimentación en el banco de sangre de Massachusetts. Se trata de una máquina más sencilla, destinada a separar "in vivo" la sangre en sus constituyentes, sin que se tenga que restituir parte alguna al donante. Da un buen rendimiento en plasma a partir de la sangre completa. Teóricamente, la aducción continua de sangre en el separador haría posible un aumento del 25 por ciento en el rendimiento en plasma. Con los métodos actuales, el 20 por ciento de la sangre, y tal vez más, se podrían perder durante la separación.

Este mismo dispositivo permite el tratamiento en glicol de glóbulos rojos congelados: en efecto, por una parte se adicionan los glóbulos rojos de glicerol para preservar sus estructuras celulares a bajas temperaturas, que son necesarias para su conservación y, por otra parte, antes de la utilización en transfusión, se emplea el mismo dispositivo para retirar el glicerol.

Hay una tercera fórmula en experimentación en el laboratorio de Bioquímica del Instituto Americano del Cáncer. Esta versión trata pequeñas cantidades de glóbulos blancos leucémicos y los separa en grupos homogéneos de densidad creciente. Los glóbulos son centrifugados al mismo tiempo que un sustrato de peso molecular depositado en una ampolla de forma plana, a dos grados centígrados. Gracias a esta máquina, con gradientes de densidad el Instituto del Cáncer estudia los pesos específicos de los diferentes tipos de los glóbulos blancos.

Todo ello en el camino de la ciencia para la investigación de la sangre y del cáncer. CARLOS MARTIN

# Los «Beatles» originan un escándalo con su última película «mágica»

## De «porquería» y «estupidez» ha sido calificada, tras presentación en la TV inglesa

**LONDRES.** (Por Mari-Pepa Pardo, de la agencia "Efe".) — "No existe magia con explicación —dijo el "beatle" Paul McCartney cuando estaba rodando "Magical Mystery Tour". Y desde luego los cuatro melenudos lo han probado.

En la noche del día 27, más de doce millones de ingleses se sentaron cómodamente para mirar en la KBC-TV la película experimental de los "Beatles" "Magical Mystery Tour" (cincuenta minutos de acrobacias batelieanas en color). Inmediatamente después la centralita de los estudios de televisión se convirtió en un caos.

"Una porquería, un despropósito, una estupidez", dijo un rabioso televidente.

"No tenía principio, no tenía final, no tenía continuidad... ¿Qué quería decir todo aquello?", preguntaba un desconcertado televidente.

"Nosotros sólo compramos la película —explicaba un sudoroso portavoz de la BBC— los "Beatles" la hicieron."

La película, una sátira de las jiras turísticas y los que van en ellas, es la primera que los cua-

tro muchachos de Liverpool cen para la televisión, a un costo total de 40.000 libras (96.000 dólares) y fue escrita, dirigida y producida por ellos mismos. Un surtido de turistas don gueros se embarca en una en la que se van sucediendo cidentes fantásticos en los se ve a los "Beatles" (en diferentes humores artísticos prometía el programa de televisión).

La jira es organizada por cuatro magos (agentes de turismo quizás) que viven en las bes "donde el ojo humano no ca puso pie", según decía la en "off" de John Lennon, que era. Naturalmente, los tro muchachos aprovechan e intercalan sus canciones, con que compusieron un álbum un "strip-tease" censurado e levantó las protestas de un levidente masculino).

El melancólico Ringo, o Rich Starkey, O. B. E., como se llamaba en el reparto, daba toque de realidad a la película el único en los cincuenta minutos de espontánea incoherencia.

Con su triste bigote y t de los domingos, Ringo va rando, a regañadientes, de su una señora gorda que sueña la comida entre sollozos y cajadas, con la que se encaza en continuas discusiones a largo de la jira.

Pero el que piense que la versa recepción a "este ins al público británico", como mó alguien a "Magical Mystery Tour", pueda influir en los tres cinematográficas de los tro magnates del "pop" se o voca.

Porque los chicos están i parando otra película para año que viene y piensan forma una organización para que de novatos experimenten también.

Y es que este "experimento" que fue proyectado anoche en países, desde Australia a Colombia, les hará ganar en total un millón de libras o más. Y las os sigan floviendo de pes quien pese "No estamos desmados —dice hoy Paul—. Ni tra intención era presentar al espectador algo diferente. La película ha desilusionado a aquellos que esperaban un "argumento" mientras que "Magical Mystery Tour" es todo fantasía.

"Hemos aprendido algo. nuestra próxima película pondrá nuestro argumento", dijeron otros "Beatles". "No. No nos hemos bur del público —explicó Paul—. Nuestra intención era ofrecer algo diferente, algo que no f el típico "show" de Navidad. "Quizá diéramos demasi énfasis al aspecto fantástico la película."

Referente a los comentarios de la Prensa, Paul simplemente comentó: "El suscitar controversia es mejor que suscitar arrimiento." La mayoría piensa, sin embargo, que hicieron las dos cosas

## Una caverna con columnas de más de 20 metros ha sido descubierta en Colombia y va ha ser declarada monumento nacional

**BOGOTÁ.** — Una gigantesca caverna natural, ubicada a unos 700 kilómetros de esta capital, fue descubierta accidentalmente por un grupo de geólogos al servicio del Gobierno, que la catalogaron de roca de mármol y flores minerales de singular belleza, se halla ubicada en el departamento de Antioquia, cerca de los ríos Nare y Nue.

La formación natural, que se calcula tiene una edad de millones de años, puede llegar a convertirse en una extraordinaria atracción turística, gracias a que las autoridades una vez conocida su existencia, adoptaron severas medidas de protección.

Raúl Eduardo Arbaláez, gerente de la ECT, declaró que la entidad a su cargo, aprovechando la circunstancia de que la zona en que se halla ubicada la Caverna de Nus es rica, además, en pesca y caza, adelantará un plan integral y turismo y que adelantará las gestiones necesarias para declarar la zona monumento nacional, a fin de preservarla y dotarla de todos los elementos y facilidades necesarios para su mejor explotación.

## Mensaje de monseñor Lecuona, ante el "Dia de Africa y Seminario del IEME

Monseñor Lecuona, presidente de la Comisión Episcopal Misiones y superior general del IEME de Burgos, ha dirigido todas las comunidades y fieles de España un mensaje sobre el Día de las Misiones de Africa y del Seminario Nacional de Epifanía. En su mensaje, monseñor Lecuona subraya el significado misionero de la Epifanía e indica que "el signo de la presencia de Cristo en el momento actual de Africa ha de ser el desarrollo integral de la persona y de la comunidad africana promovido inteligentemente por todos los cristianos". El mensaje termina con un llamamiento dirigido especialmente a los jóvenes en nombre de la fe, "esa fe de España —concluye monseñor Lecuona— a veces adormecida, que debemos encanchar hacia un mismo paso profundo, que tenga como manifestación su dimensión

**SE HA PUBLICADO EN LA U. R. S. S. LA EDICION PRIMERA COMPLETA DE LA BIBLIA DESDE 1917**  
MOSCÚ. (OFIM).—La Iglesia ortodoxa rusa acaba de publicar la primera edición completa de la Biblia desde el año 1917. Así lo ha anunciado el metropolitano Nicodemo, de Leningrado, presidente del Departamento de Asuntos Exteriores del Patriarcado de Moscú, a los representantes de la Sociedad Bíblica Norteamericana. No se trata de una nueva traducción, porque, según ha declarado el metropolitano, "la evolución de la lengua rusa sigue el ritmo que se puede observar en otras lenguas, de suerte que para nosotros no es muy importante disponer de una nueva traducción".

## Cuadro facultativo de la Asociación de la Prensa

- ANALISIS CLINICOS**  
Don Rodrigo de Sebastián, Vitoria, 19. Teléfono 203789.
- APARATO DIGESTIVO**  
Don Valentín Ojeda, Vitoria, 20. Teléfono 203697.
- CIRUGIA**  
Don Carlos Arangüena (de la Clínica de Barrantes), Vitoria, 31. Teléfono 203699.
- CORAZON Y NUTRICION**  
Don José Alonso. Espolón, 34. Teléfono 201912.
- ENFERMEDADES NERVIOSAS**  
Don Ignacio López Sain. Santalder, 10. S.º. Teléfono 203478.
- HEMATOLOGIA Y TRANSFUSIONES**  
Don José María de Sebastián Carazo, Vitoria, 19. Tel. 203789.
- ODONTOLOGIA**  
Don Jesús Arana. Plaza de Alonso Martínez, 1. Tel. 203210.
- OFTALMOLOGIA**  
Don Gregorio Bañuelos. Plaza de José Antonio, 2. Teléfono 201060.
- OTORRINOLARINGOLOGIA**  
Don José María Sánchez F. Díaz, Euzkoáuzoa, 32. A.º. Tel. 203789.
- PUBLICULTURA**  
Don José Díez Rumayor, Euzkoáuzoa, 14. Teléfono 201319.
- RADIOLOGIA Y RADIOTERAPIA**  
Don Carlos Salinas. Miramada, 2. Teléfono 203149.
- TOCOLOGIA Y GINECOLOGIA**  
Don José Carazo (de la Clínica de Barrantes), Vitoria, 31. S.º. Teléfono 203591. Avenida del Cid, primer edificio "Feygón", Teléfono 202254.
- TRAUMATOLOGIA**  
Don Vicente Mateos López.
- VIAS URINARIAS Y PIEL**  
Don Juan José Ferral, Madrid, 7. Teléfono 204663.
- PODOLOGIA**  
Don Eneas Hernández Tamayo. Vitoria, 9. 1.º. Teléfono 202769.
- PRACTICANTE**  
Don José Manuel Ortega del Pozo. San Pastor, 10. Teléfono 205705.
- SERVICIOS QUIRURGICOS**  
Clínica "Barrantes", Teléfonos 201847 y 201491.
- AMBULANCIA**  
Teléfonos 201847 y 205389.
- MATRONA**  
Doña Margarita Nave. 204. Nuño Raura, 6. Tel. 203774.

**Servicio Oficial SEAT GARAJE ORLY**  
Le ofrece un servicio post-venta completo:  
RECAMBIOS ORIGINALES PUESTA A PUNTO REVISIONES  
LIMPIEZA RADIADORES DIRECCIONES Y FRENOS Estéctetera.  
ESTAMOS A SU SERVICIO

GRAN TEATRO - CINE

Horas, 5,30, 7,45 (numerada) y 10,45

REGUOSO ESTRENO EN ESPAÑA

La culminación del cine soviético

"La Borrasca"

En Todd-Ao y Sovcolor. Una película de belleza indescriptible. Autorizada todos los públicos

AVENIDA

Horas, 5,30, 7,45 (numerada) y 10,45

ACONTECIMIENTO

Estreno de la película más sensacional y alegre del año

"MILLIE"

con Julie Andrews. "MILLIE" llena todas las exigencias del público: Divertida, divertida, interesante. Un film inolvidable. Mayores 14 años

Coliseo

Horas, de 4 a 7,15, 7,45 (numerada) y 10,45 noche

EXITO inenarrable de una aventura tan gigantesca que sólo pudo ser interpretada por dos colosos del cine

John Wayne y Kirk Douglas

"Ataque al carro blindado"

El campeón de los "Western"

Tecnicolor y Panavisión. Vivil, rebosante de emociones y buen humor. Mayores 14 años

Rex

Horas, de 4 a 7,15 y 7,45 (numerada) y 10,45

"LA POLICIA MONTADA DEL CANADI"

Cary Cooper. Tecnicolor y

"La última batalla de los apaches"

Cinemascope y color (Tolerada menores)

Merecido y valioso triunfo del Mirandés en Mondragón (2-0)

MONDRAGON. (Servicio especial de la agencia "Mencheta"). Merecidamente se ha alzado el Deportivo Mirandés con el triunfo

en su desplazamiento a esta población, jugando sobre un campo embarrado que no permitía filigranas, y mostrándose superior a su rival por técnica y fuerza.

Cine CONSULADO

5,15, 7,45 y 10,45

Cantinflas, en el sensacional estreno

"El señor doctor"

Ustedes vieron a Cantinflas en "EL PADRECITO", donde era todo un señor cura... Ahora véanlo convertido en "señor doctor", donde es médico y no cura...

(TODOS LOS PUBLICOS)

Cine Goya

GRAN EXITO

"La ley del superviviente"

Tema: ¡muy fuerte! Interpretación: ¡sorprendente! Violencia: ¡la del amor! Calidad: ¡seleccionada por Francia! Alexander Stewart.

(EXCLUSIVA MAYORES 18 AÑOS)

Cine CALATRAVAS

EXITO ARROLLADOR

"Camino de Oregon"

Con Kirk Douglas, Robert Mitchum y Richard Widmark. UN HECHO NETAMENTE HISTORICO. SESIONES: 5,15 — 7,45 y 10,45 noche (Autorizada para mayores de 18 años)

El D. San Juan empató a uno en La Bañeza

LA BAÑEZA (León.) Por teléfono, especial de la agencia "Mencheta" para la HOJA DEL LUNES.

El Deportivo San Juan se ha llevado un punto del campo de La Llanera. Jugó bien en la primera parte, aprovechando el desconcierto local y tuvo de su parte la desastrosa actuación del árbitro. En la segunda mitad la cosa cambió totalmente y los jugadores locales se lanzaron al ataque, bombardeando continuamente el marco defendido por Solares. Si no se consiguieron más goles fue debido a que varios balones fueron repelidos por los postes y que la barrera formada por los jugadores burgaleses era poco menos que infranqueable.

La Bañeza sacó 13 córners por uno sólo los burgaleses. Los goles los lograron Santi, para el San Juan, a los tres minutos y Miche, para La Bañeza, en el primer minuto del segundo tiempo.

Destacaron Solares, Resquejo I y Santi por los burgaleses y Pedrin y Monroy por La Bañeza. D. San Juan. — Solares; Castroviejo, Quirce, Eduardo; Díaz

Requejo II; Petate, Requejo I, Tote, Santi y Martín. La Bañeza. — Calvo; Batalla, Monroy, Iglesias; Aladino, Castañón; Arce, Miche, Paco, Pedrin y Angelín.



PROGRAMA PARA HOY

Primera cadena. Emisión matutina: Carta de ajuste, 10,00 presentaciones y avances, 10,02 buenos días, 11,30 documental, 12,30 concierto (retransmisión en directo a través de Eurovisión del concierto de Año Nuevo, en Viena). 1,30 en directo: saltos de esquí (retransmisión desde Garmisch a través de Eurovisión).

Emisión de sobremesa: 2,55 avances, 3,00 Telediario, 3,30 España al día (Valencia, Murcia y Baleares). 3,40 novela "La Balla del Rey Gaspar, cap. I. 4,10 Disneylandia (hoy: Donald busca empleo"). 5,10 largometraje (hoy: "Espérame en la feria").

Emisión de tarde: 6,43 avances, 6,45 Jardín, 7,15 avances informativos, 7,20 Diego de Acevedo (hoy: "La conjuración de los artilleros" (1806), capítulo IX, 7,50 tiempo de música, 8,30 dibujos animados.

Emisión de noche: 8,30 ventana al Mundo (hoy: Gino Cervi), 8,55 Ayer domingo, 9,30 Telediario, 9,50 avances, 10,00 TVE es noticia, 10,45 Esta es su vida (José Luis Ozores). 11,45 Telediario, 12,00 el alma se serena, 0,09 el programa de mañana. Meditación y cierre.

Teléfonos de la HOJA DEL LUNES 207148 y 204970

Osasuna y Burgos disputaron un partido de mucho fuerza...

(VIENE DE LA PAGINA 6) ayuda de la suarte, del tercer gol dejó la difícil contienda sancionada y la explosión de júbilo del público se manifestó en forma de coral navideña, culminando con la ovación final con que se despidió a los actores de un partido emocionante, de no mucho juego de calidad, pero siempre interesante, de fuerza, de total entrega, que es lo que más se debe valorar en el fútbol, mucho más cuando hay que jugar sobre un campo que no permite florituras y sí mucha hombría.

El Osasuna demostró que es un fuerte equipo, con hombres de clase y mucha potencia física, capaces de superar los inconvenientes del terreno. Su línea fuerte la tiene en la delantera, con dos extremos rápidos y decididos y un delantero centro hábil y peligroso. Nuestro conocido Pita estuvo dedicado a marcar a Sistiaga, con que no pudo realmente. En el Burgos, una gran actuación de Gállez, de Sistiaga, de Olalde en la segunda parte, de Goyarán por su siempre incansable voluntad, de Valle y en general por el pundonor de todos sus hombres.

Se ha llegado al final del año y el Burgos logra una clasificación digna, encomiable y con unas perspectivas que pueden darnos mayores satisfacciones si se mantiene la línea de juego y entusiasmo que se está exhibiendo.

SESAGO

...Los toros, desde la barrera

Corrida en Cali

CALI (Colombia.) (Ere.)— Quinta de feria. Ganado de Mondoñedo, manso Llano. "Curro" Girón, ovación en su primer. Aplausos en el otro. Pepe Cáceres, voluntarioso en sus toros, pero no pudo hacer nada. El primero fue condenado a banderillas negras. "Faguirri", porción, tuvo que abreviar. Ovaciones en los dos.

Acontecimientos cardinales...

(VIENE DE LA PAGINA 1)

Este es uno de los aspectos en que la política francesa se enfrenta a la anglosajona. En el año que termina otras manifestaciones de este enfrentamiento han sido la oposición francesa al ingreso de la Gran Bretaña en el Mercado Común, el alejamiento progresivo de Francia de la OTAN, cuyo cuartel general se ha trasladado a Bruselas, el cierre de las bases aliadas en territorio francés, la política pro-árabe fran-

cesa. la oposición de Francia a la política norteamericana en el Vietnam y su retirada virtual de la SEATO, etc.

La diferencia entre las políticas de Francia y de los restantes países de la Comunidad Económica Europea, cuyo exponente máximo ha sido el distinto punto de vista que estos países tienen respecto a la integración de Inglaterra en Europa, corre peligro de llevar a poco menos que un callejón sin salida la construcción política y económica de una Europa unida.

Por el contrario, un hecho positivo lo constituye la prosecución de la distensión en el viejo continente y la multiplicación de contactos entre países pertenecientes a ambos bloques.

Por lo que al llamado tercer mundo se refiere, los acontecimientos más importantes han sido el episodio de los mercenarios en el Congo, las guerras de Nigeria y Yemen, la independencia de Aden y el hambre y los desórdenes en la Unión India.

TEJIDOS

"EL ZAMORANO"

Al felicitar a sus clientes y amigos el NUEVO AÑO 1968, se complacen en comunicarles su

GRAN OFERTA ESPECIAL DE REYES

en toda clase de Tejidos y Novedades

Aprovéchese de esta oportunidad

VEA ESCAPARATES

La Empresa FERNANDEZ-ARANGO

Cines CORDON y TIVOLI

desea a sus clientes y amigos:

¡¡VENTUROSO AÑO NUEVO!!

y les ofrece

HOY

Cordon

5 — 7,45 y 10,45

¡UN NUEVO ESTRENO!

Alegre... Juvenil... Divertido...

¡¡LA PELICULA MAS OPTIMISTA DEL NUEVO AÑO!!

«CODO con CODO»

En Eastmancolor con

MASSIEL, BRUNO LOMAS Y MICKY Y LOS TONYS

¡Los tres grandes ídolos españoles de la canción y del disco!

JUNTOS POR PRIMERA VEZ PARA OFRECERLE LA PELICULA QUE ALEGRARA SU VIDA

(TOLERADA MENORES)

Tivoli

5,15 — 7,45 — 10,45

EL SORPRENDENTE Y EXTRAORDINARIO ESTRENO:



ENCrucIJADA. MARRA GRIEZ. TOLERADA MENORES. SOLO MAYORES 18 AÑOS

Le sorprenderá ver en el cine... un tema que parece insoluble y del que, ¡seguro! ya habrá oído comentarios

(SOLO MAYORES 18 AÑOS)

# El Barcelona, derrotado en Sevilla, perdió el liderato

## Amplia goleada de Atlético de Bilbao al Betis

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

#### PRIMERA DIVISION

Málaga, 3; Pontevedra, 1. R. Sociedad, 5; Elche, 0. Español, 1; Sabadell, 1. At. Madrid, 0; Valencia, 0.	Las Palmas, 2; R. Madrid, 2. At. Bilbao, 3; Betis, 0. Sevilla, 2; Barcelona, 1. Zaragoza, 3; Córdoba, 0.
<b>J. G. E. P. F. C. Ptos</b>	
ATLETICO DE MADRID ...	14 7 5 2 20 14 19+3
REAL MADRID ...	14 6 6 2 29 14 18+6
BARCELONA ...	14 7 4 3 22 16 18+6
LAS PALMAS ...	14 8 2 4 26 20 18+2
ATLETICO DE BILBAO ...	14 5 6 3 30 13 16+2
ESPAÑOL ...	16 6 4 4 30 23 16
VALENCIA ...	14 6 3 4 25 19 15+1
PONTEVEDRA ...	14 6 2 6 14 19 14
SABADELL ...	14 5 4 5 18 24 14+2
REAL SOCIEDAD ...	14 5 3 6 20 21 13-3
ZARAGOZA ...	14 4 4 6 17 18 12-2
MALAGA ...	14 3 6 5 17 22 12-2
CORDOBA ...	14 5 0 9 18 27 10-4
SEVILLA ...	14 3 4 7 16 25 10-4
BETIS ...	14 5 0 9 19 32 10-4
ELCHE ...	14 3 3 8 10 23 9-3

#### SEGUNDA DIVISION

##### GRUPO I

Celta, 3; Ferrol, 1. Burgos, 3; Osasuna, 1. Valladolid, 1; Badalona, 0. Coruña, 2; Oviedo, 1.	Gijón, 8; Badajoz, 2. Torelavega, 2; Rayo, 0. Langreo, 2; Santander, 0. Lérida, 2; Europa, 1.
<b>J. G. E. P. F. C. Ptos</b>	
GIJON ...	14 7 5 2 25 15 19+3
VALLADOLID ...	14 8 3 3 23 14 19+3
CORUÑA ...	14 7 4 3 16 10 18+4
BURGOS C. F. ...	14 7 3 4 20 14 17+1
CELTA ...	14 7 2 5 23 12 16+2
FERROL ...	14 7 2 5 20 16 16+2
SANTANDER ...	14 6 3 5 19 12 15+1
OVIEDO ...	14 5 5 4 21 14 15+3
LANGREO ...	14 6 3 5 17 14 15-1
RAYO VALLECANO ...	14 6 2 6 15 23 14
EUROPA ...	14 5 2 7 15 21 12-2
OSASUNA ...	14 4 3 7 17 24 11-1
TORRELAVEGA ...	14 4 3 7 14 22 11-3
LERIDA ...	14 4 2 8 12 25 10-4
BADALONA ...	14 3 3 8 11 15 9-3
BADAJOZ ...	14 3 1 10 7 26 7-5

##### GRUPO II

Castellón, 3; Mestalla, 2. Hércules, 1; Huelva, 0. Alcoyano, 3; Granada, 2. Levante, 1; Calvo Sotelo, 1.	At. Ceuta, 0; Tenerife, 0. Cádiz, 1; Murcia, 0. Jaén, 2; Jerez D., 0. Mallorca, 6; Constancia, 0.
<b>J. G. E. P. F. C. Ptos</b>	
GRANADA ...	14 9 2 3 27 11 20+8
ALCOYANO ...	14 8 2 4 16 17 18+3
MALLORCA ...	14 6 5 3 21 11 17+3
CALVO SOTELO ...	14 7 3 4 18 11 17+5
ATLETICO DE CEUTA ...	13 6 4 3 18 12 16
TENERIFE ...	14 5 5 4 17 12 15+3
MURCIA ...	14 5 5 4 15 14 15+1
CADIZ ...	14 5 5 4 14 15 15+1
HERCULES ...	14 6 2 6 18 16 14-2
MESTALLA ...	14 6 0 8 20 18 12-2
REAL JAEN ...	13 4 4 5 19 19 12-2
JEREZ DEPORTIVO ...	14 5 2 7 14 21 12-2
LEVANTE ...	14 3 5 6 10 18 11-3
CASTELLON ...	14 2 6 6 9 14 10-4
HUELVA ...	14 2 5 7 13 17 9-3
CONSTANCIA ...	14 4 1 9 9 32 9-5

#### TERCERA DIVISION

##### GRUPO IV

Alavés - Euskalduna (suspendido). Haro, 0; Tudelano, 3. Oberena, 1; R. Unión, 1.	Chantrea, 2; S. Sebastián, 1. Calahorra, 4; Touring, 1. Elgoibar, 3; Logroñés, 3. Mondragón, 0; Mirandés, 2.
<b>J. G. E. P. F. C. Ptos</b>	
ALAVES ...	13 9 3 1 25 9 21+7
EIBAR ...	14 10 1 3 35 14 21+7
OBERENA ...	14 8 3 3 30 13 19+5
REAL UNION ...	14 6 4 2 18 12 18+4
LOGROÑES ...	14 6 4 4 23 16 16+2
TUDELANO ...	14 6 4 4 33 28 16+2
SAN SEBASTIAN ...	14 7 2 5 28 26 16+2
CHANTREA ...	14 6 1 7 21 26 13-1
D. MIRANDES ...	14 6 1 7 21 32 13-1
CALAHORRA ...	14 5 2 7 19 26 12-2
MOTRICO ...	14 5 2 7 18 25 12-2
MONDRAGON ...	14 3 4 7 24 28 10-4
EUSKALDUNA ...	13 4 2 7 12 19 10-2
ELGOIBAR ...	14 4 2 8 18 31 10-4
HARO ...	14 3 3 8 23 30 9-5
TOURING ...	14 2 2 10 20 40 6-8

##### GRUPO XII

Medinense, 1; Béjar, 2. Sabero - Ponferradina (aplazado). Júpiter, 3; Salmantino, 1. La Bañeza, 1; San Juan, 1.	Arandina, 2; Juventud, 0. Hullera, 2; Europa, 0. Salamanca, 0; Leonesa, 1. Bembibre, 4; Castilla, 0.
<b>J. G. E. P. F. C. Ptos</b>	
LEONESA ...	14 11 2 1 42 7 24+10
SALAMANCA ...	14 10 1 3 35 12 21+7
PONFERRADINA ...	13 8 2 3 37 11 18+4
BEJAR ...	14 7 3 4 23 19 17+5
EUROPA DELICIAS ...	14 6 4 4 22 20 16+2
BEMBIBRE ...	14 6 2 6 21 20 14-2
HULLERA ...	14 5 4 4 21 29 14+2
G. ARANDINA ...	14 6 2 6 19 27 14
JUPITER ...	14 5 3 6 20 20 13-1
D. JUVENTUD ...	14 6 0 8 17 21 12-2
LA BANEZA ...	14 4 4 6 17 21 12-2
SABERO ...	13 5 1 7 16 23 11-1
SALMANTINO ...	14 4 3 7 16 24 11-3
MEDINENSE ...	14 4 3 7 13 27 11-7
SAN JUAN ...	14 2 4 8 17 31 8-4
CASTILLA ...	13 2 0 11 5 29 4-10

## Sigue tropezando el Atlético de Madrid y el Elche cayo con estrépito en San Sebastián

Destaca en esta jornada final del año la estrepitosa victoria del once bilbaíno sobre el Betis que encajó ocho goles en una tarde inspirada de Uriarte y no marcando un solo gol el equipo andaluz pese a no actuar el internacional Iribar. También hay que resaltar a goleada de la Real Sociedad al Elche, lo que pone en situa-

cion destacada a los equipos vascos, en lo cual pudo influir el estado de los campos. Otro encuentro que merece un comentario, por el empate registrado es el del Manzanares, lo que confirma que el Atlético de Madrid ha entrado en un bache peligroso, ya que lleva varios partidos sin conocer la victoria.

### En pocas líneas

**BERLIN OESTE (Afil).** — En el Palacio de los Deportes de Berlín, Karl Mildenberger ha retenido su corona de campeón de Europa de los pesos pesados al derrotar por puntos en 15 asaltos a su compatriota Gerhard Zeich, ante 7.000 espectadores, que asistieron a una de las peleas más encarnizadas y sangrientas que se recuerdan en Alemania. Mildenberger pesó 93,500 kilos y Zeich 102.

**LIEJA (Bélgica).** — El Standard de Lieja ha conquistado el trofeo internacional de baloncesto organizado por dicha ciudad belga, después de vencer a los checoslovacos del Spartak.

### Helenio Herrera premio "Limón" de la crítica deportiva italiana

**TURIN (Afil).** — Al entrenados del Inter, Helenio Herrera, le ha sido asignado, por una gran mayoría de votos, el premio "Limón", como personaje deportivo del año que ha hecho más difícil la labor periodística. El premio "Naranja", al personaje más amable con la Prensa, ha sido adjudicado también este año a un entrenador de fútbol: el preparador del Milán, Nereo Rocco.

Los premios "Naranja" y "Limón", fueron creados en Italia el año 1961 por el semanario deportivo turinés "Tutto Sport", que los sigue organizando. Se da el caso curioso que el primer año obtuvo el premio "Naranja" Helenio Herrera que, en el espacio de seis temporadas, se ha convertido de personaje "más dulce" en personaje "más agrio".

El Barcelona, contra todo pronóstico perdió en Sevilla, perdiendo el liderato que dejaba al Atlético de Madrid, aunque no sea la posición de éste demasiado real, ya que es superado por el Real Madrid y el equipo catalán en puntos positivos.

En el grupo primero de Segunda División la jornada ha finalizado con triunfos caseros en todos los encuentros, destacando el amplio triunfo del Gijón sobre el Badajoz, que pese a ello logró marcar dos goles. El Valladolid sigue ostentando el liderato, pero no ha sido fácil su victoria sobre el Badajoz y un sólo gol señalaba al final su precario triunfo. El Santander no ha podido puntuar en el terreno del Langreo lo que le supone un retroceso en sus posibilidades y con un partido inmediato de mucho compromiso ante un Celta que se está mostrando fuerte.

Por lo que se refiere al Burgos, se le presentan inmediatas dos salidas seguidas ambas a terrenos catalanes, dando así fin a la primera vuelta y comienzo de la segunda. No se han dado mal los campos catalanes a nuestro equipo y ello puede abrir esperanzas de que entre los dos desplazamientos se traiga algo positivo que pueda servir para consolidar su actual posición.

### La quiniela ganadora

Málaga-Pontevedra ...	1
R. Sociedad-Elche ...	1
At. Madrid-Valencia ...	x
At. Bilbao-Betis ...	1
Zaragoza-Córdoba ...	1
Celta-Ferrol ...	1
Coruña-Oviedo ...	1
Langreo-Santander ...	1
Hércules-Huelva ...	1
Alcoyano-Granada ...	1
At. Ceuta-Tenerife ...	x
Mallorca-Constancia ...	1
Torelavega-Rayo ...	1
Castellón-Mestalla ...	1

## La Gimnástica Arandina se mostró superior al Deportivo Juventud y venció por 2-0

### Los goles se consiguieron en el primer tiempo

**ARANDA DE DUERO (Por teléfono, de nuestro corresponsal, JUAN SANZ JUEZ).** — El encuentro disputado esta tarde entre la Gimnástica Arandina y el Deportivo Juventud concluyó con el triunfo del conjunto local por 2-0.

El comienzo del encuentro hubo de ser demorado en diez minutos, porque los jugadores del Juventud llegaron con retraso a Aranda, a consecuencia de una avería sufrida en su automóvil y aunque venían ya equipados con su uniforme, hubo que retrasar en esos diez minutos el comienzo del partido.

Tarde de buena temperatura y buena entrada. Arbitró el colegiado vallisoletano Sr. Aurocua, que en líneas generales estuvo bien, aunque no supo aplicar la ley de la ventaja.

Las alineaciones que presentaron los equipos fueron las siguientes:

**D. Juventud.** — Satur; Zabala, Marcos, Acinas; Calleja, Larrea; Prieto, Iñiguez, Pérez, Maguregui y Lucas.

**G. Arandina.** — San José; Calderón, Iglesias, Ramón; Miravalles, Emilio; Miran la, Pepín, Rial, De la Peña y Cardeñosa.

### ALINEACIONES:

Burgos: Valle; López, Zamora, Amavisca; Sistiaga, José Luis; Iturricha, Galilea, Goyarán, Olalde y Castañón.

Osasuna: Rodés; Not, Ederarra, Aguirre; Santamaría, Rico; Castany, Pita, Fanjul, Astreain y Jiménez.

### ARBITRO

El colegiado santanderino Teja, desagraviado ya de su no feliz recordación, tuvo una discreta labor, con irregulares interpretaciones de las faltas. Cumplió en su misión de una manera aceptable y sin influir en el resultado.

### LANCES

Terreno muy embarrado, que perjudicó más al Burgos. Buena entrada y gran comportamiento del público, que al final exteriorizó su satisfacción, interpretando a coro cánticos navideños. Fue atendido en la segunda parte Amavisca, que sufrió una fuerte entrada y quedó conmocionado, reponiéndose pronto.

### GOLES

0-1. A los 17 minutos de la primera parte se produce una indecisión de la defensa burgalesa y el balón impide el despeje de José Luis, lo que apro-

## Osasuna y Burgos disputaron un partido de mucha fuerza sobre un terreno embarrado

Contra la ventaja de un gol el once local se creció y logró una victoria merecida y brillante por 3-1

CRONICA DEL PARTIDO PRESENTADA POR...

CALZADOS **JOSE RUIZ** y Hno. S.R.C.

Plaza José Antonio, 28

Teléfono 203446

Zapatos especiales para colegiales

Calidad y garantía de dos generaciones

ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

### ALINEACIONES:

Burgos: Valle; López, Zamora, Amavisca; Sistiaga, José Luis; Iturricha, Galilea, Goyarán, Olalde y Castañón.

Osasuna: Rodés; Not, Ederarra, Aguirre; Santamaría, Rico; Castany, Pita, Fanjul, Astreain y Jiménez.

### ARBITRO

El colegiado santanderino Teja, desagraviado ya de su no feliz recordación, tuvo una discreta labor, con irregulares interpretaciones de las faltas. Cumplió en su misión de una manera aceptable y sin influir en el resultado.

### LANCES

Terreno muy embarrado, que perjudicó más al Burgos. Buena entrada y gran comportamiento del público, que al final exteriorizó su satisfacción, interpretando a coro cánticos navideños. Fue atendido en la segunda parte Amavisca, que sufrió una fuerte entrada y quedó conmocionado, reponiéndose pronto.

### GOLES

0-1. A los 17 minutos de la primera parte se produce una indecisión de la defensa burgalesa y el balón impide el despeje de José Luis, lo que apro-

vecha Jiménez para batir a Valle desde cerca.

1-1. En el minuto 35, a raíz de una falta saca contra el Osasuna, cerca del área se produce un tiro de jugadores lo que aprovecha Goyarán para empatar.

2-1. En la segunda parte, a los ocho minutos avanza Galilea quien avanza y llega cerca de la línea de córner; centra y Sistiaga remata imparablemente a gol.

2-1. A los 34 minutos bota el Burgos su quinto córner de este tiempo, lanzado por Iturricha y el portero navarro al intentar despejar de puño ayuda a que el balón entre directamente en su puerta.

### JUEGO COPER EN LA LIGA

De siempre ha sido el Osasuna un rival difícil y peligroso que ha sacado provecho de sus visitas a Burgos. En esta ocasión, en la pugna final del año mantuvo la misma impresión y desde el primer instante fue un adversario incómodo, de mucha fuerza, sabiendo adaptarse al estado pesado de campo gracias a su potencia física y fuertes desplazamientos del balón. El Burgos inició el juego con unas jugadas de calidad por parte de Iturricha, pero la réplica navarra fue rápida y Valle puso toda su sapiencia en una parada extraordinaria a tiro de Santamaría, totalmente envenenado.

El Osasuna, contando con una delantera rápida, de largo y fuerte remate y adelantándose casi siempre a la acción de los locales iba imponiendo su juego-fuerza, que proporcionaba más peligro por la falta

de coordinación de la defensa burgalesa en la que el hombre escoba, José Luis, no aglutinaba. A los 21 minutos se hizo un claro penalty a Oskie, que Teja sacó al borde del área y luego se produjo un grandísimo tiro de Fanjul en la boca de gol.

Pasada la primera media hora de juego el Osasuna remitió en el suyo y ello dio ocasión a que el dominio burgalés brillara el camino del gol del empate, que la oportunidad de Goyarán proporción. Hasta el final de esta parte siguió haciéndose por los dos equipos un juego de características coperas, de mucha lucha y fallos que imponían el estado del terreno, el de la pelota era en ocasiones frenada, rompiendo la jugada y en otras salía con vaciedad inespereadamente. Pero ya no parecía que el Osasuna estuviera es condiciones de mantener su peligrosidad anterior, ni de sostener el empate.

En el segundo tiempo el Burgos se impuso con más claridad, destacando tanto la tenacidad de Sistiaga como el inteligente juego de Galilea, que era el que armaba todas las situaciones. Pronto llegó el gol que daba la ventaja al equipo burgalés y el Osasuna se desarmó más aún, lo que sirvió quedaba reflejado en el terreno al cerrarse en su zona el Burgos, se apreciaba con claridad ya que no se veían jugadas de calidad por parte de los "rojos", salvo alguna internada de Jiménez, su mejor hombre, por el ala de López, que no actuaba con la seguridad de tardes anteriores. La consecución, con

(VUELVE A LA PAGINA 9)

A... SISTIAGA

le salió un partido

"redondo"



Sobre el barrizal que era "El Plantío" había que imponer un juego de mucha fuerza y en este aspecto nada más lógico que Felipe Sistiaga, siempre entusiasta, con plena entrega de sus condiciones físicas destacara a poco que la suerte compartiera esas cualidades. Y así fue como el buen medio burgalesista supo estar a la mayor altura. No regateó todo su esfuerzo para lograr el triunfo de su equipo ni escatimó su natural fortaleza para mover el balón con la potencia que era precisa y necesaria.

CALIFICACIONES: Valle (3), López (1), Zamora (1), Amavisca (1), Sistiaga (3), José Luis (1), Iturricha (1), Galilea (3), Goyarán (2), Olalde (1), Castañón (1).

todo sale redondo con FUNDADOR

Porque por 5 coronillas o en el estuche de 3 botellas, usted obtendrá un "Disco Sorpresa", miles de premios y la calidad de

FUNDADOR



Sesago

Domex

Domex